

# DIARIO OFICIAL

## DE LA REPUBLICA DE CHILE

**Sumario del Diario Oficial®**  
Registro Propiedad Intelectual.  
Inscripción N° 113.752  
www.diarioficial.cl  
Único sitio autorizado para publicar el  
Sumario Diario Oficial de la República de Chile

Núm. 38.949.-  
Año CXXX - N° 320.108 (M.R.)

Santiago, Lunes 31 de Diciembre de 2007  
Edición de 64 Páginas

Ejemplar del día \$340.- (IVA incluido)  
Atrasado \$700.- (IVA incluido)

### SUMARIO

#### Normas Generales

##### PODER LEGISLATIVO

##### MINISTERIO DE MINERÍA

**Ley número 20.235.- Regula la figura de las personas competentes y crea la Comisión Calificadora de Competencias de Recursos y Reservas Mineras ..... P.3**

##### PODER EJECUTIVO

##### MINISTERIO DEL INTERIOR

#### Subsecretaría del Interior

Decreto número 1.037.- Acepta renuncia voluntaria al cargo de Gobernador Provincial de Arica ..... P.4  
Decreto número 1.038.- Nombra Gobernador Provincial Titular en Arica ..... P.4  
Decreto número 1.039.- Nombra Gobernadora Provincial Titular en Tamarugal ..... P.4  
Decreto número 1.276.- Nombra Ministro del Interior Subrogante .... P.5  
Decreto número 1.285.- Dispone subrogación como Vicepresidente de la República ..... P.5  
Decreto número 1.286.- Asume Vicepresidencia de la República ..... P.5  
Decreto número 1.289.- Reassume mando del Estado ..... P.5

##### MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Decreto número 182.- Promulga enmienda al artículo I de la Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados ..... P.5  
Decreto número 183.- Promulga el acuerdo de cooperación en materia de salud con Paraguay ..... P.5  
Decreto número 184.- Promulga acuerdo sobre los privilegios e inmunidades del Tribunal Internacional del Derecho del Mar ..... P.6

##### MINISTERIO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y RECONSTRUCCIÓN

#### Subsecretaría de Pesca

Decreto número 1.789 exento.- Establece límites máximos de captura por armador en unidades de pesquería que indica ..... P.10  
Resolución número 3.614 exenta.- Propone modificación de áreas apropiadas para el ejercicio de la acuicultura en la XI Región ..... P.13

##### MINISTERIO DE HACIENDA

Decreto con Fuerza de Ley número 40.- Establece los valores correspondientes a los bonos relativos a cada uno de los grupos de beneficiarios indicados en la ley número 20.134 ..... P.18

##### MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Decreto número 2.162 exento.- Suspende a don Francisco Fariás Santis, representante legal de la sociedad Fagasa Limitada, para actuar como representante legal de personas jurídicas sostenedoras de establecimientos educacionales por un plazo de cuatro años, en virtud de lo dispuesto en el artículo 52 del DFL número 2, de 1998, de Educación, sobre subvención del Estado a establecimientos educacionales ..... P.18  
Decreto número 2.272 exento.- Aprueba procedimientos para el reconocimiento de estudios de enseñanza básica y enseñanza media humanístico-científica y técnico-profesional y de modalidad de educación de adultos y de educación especial ..... P.19  
Decreto número 2.349 exento.- Suspende a don Francisco Fernández Canales y a doña Luzmira López Cousinard, representantes legales de la Sociedad Educacional San Andrés Limitada, para actuar como representantes legales de personas jurídicas sostenedoras de establecimientos educacionales, por un año, en virtud de lo dispuesto en el artículo 52 del DFL número 2, de 1998, de Educación, sobre subvención del Estado a establecimientos educacionales ..... P.21

##### MINISTERIO DE AGRICULTURA

#### Servicio Agrícola y Ganadero

##### Dirección Nacional

Resolución número 6.549 exenta.- Establece requisitos fitosanitarios para la importación de astillas o chips de madera de *Quassia* spp. de Argentina ..... P.21

##### Dirección Regional XII Región de Magallanes y Antártica Chilena

Extractos de resoluciones números 322, 324, 325, 327, 748, 765, 850, 866, 895, 987 y 1.027, exentas, de 2007 ..... P.21

##### MINISTERIO DE SALUD

#### Subsecretaría de Redes Asistenciales

Resolución número 1.168 exenta.- Otorga la calidad de establecimiento de autogestión en red al Hospital El Pino ..... P.23  
Resolución número 1.169 exenta.- Otorga la calidad de establecimiento de autogestión en red al Hospital Clínico Herminda Martín de Chillán ..... P.24  
Resolución número 1.170 exenta.- Otorga la calidad de establecimiento de autogestión en red al Hospital Dr. Exequiel González Cortés ..... P.24  
Resolución número 1.171 exenta.- Otorga la calidad de establecimiento de autogestión en red al Hospital San Juan de Dios de Los Andes ..... P.24  
Resolución número 1.172 exenta.- Otorga la calidad de establecimiento de autogestión en red al Instituto Psiquiátrico Dr. José Horwitz Barak ..... P.24

##### MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

#### Subsecretaría de Transportes

Resolución número 2.509 exenta.- Establece lo que indica ..... P.25

##### PODER JUDICIAL

Llamados a concurso ..... P.25

##### MUNICIPALIDADES

#### Municipalidad de Peñalolén

Decreto alcaldicio número 1.300/6.839.- Agrega un artículo 11 bis a la ordenanza local sobre comercio estacionado y ambulante ..... P.26  
Decreto alcaldicio número 1.300/8.100.- Agrega un artículo segundo bis a la ordenanza local sobre entrenamientos electrónicos, flippers, billares y pool ..... P.26  
Decreto alcaldicio número 1.300/8.101.- Ordenanza de máquinas de destreza en que se pueda obtener ganancia en dinero para el usuario ..... P.26

#### Municipalidad de Valdivia

Modifica ordenanza sobre estacionamientos de tiempo limitado en las vías públicas de la comuna de Valdivia ..... P.28

#### Normas Particulares

##### MINISTERIO DEL INTERIOR

#### Subsecretaría del Interior

Decreto número 2.173 exento.- Autoriza a "Voluntarias de Hospital Damas de Rojo" para efectuar colecta pública ..... P.28

##### MINISTERIO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y RECONSTRUCCIÓN

#### Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción

Decreto número 331.- Fija fórmulas tarifarias de los servicios de producción y distribución de agua potable y recolección y disposición de aguas servidas para la empresa Aguas Santiago Poniente S.A. .... P.28

#### Superintendencia de Electricidad y Combustibles

Resolución número 1.666 exenta.- Amplía autorización a la empresa Cesium Ltda. como laboratorio de ensayos de eficiencia energética para los productos eléctricos que se indican ..... P.32

#### Departamento de Cooperativas

Cooperativa Agrícola, Avícola, Agro-Industrial Las Gaviotas Limitada ..... P.32

#### Subsecretaría de Pesca

Extractos de resoluciones números 3.643 y 3.644, exentas, de 2007 ..... P.32

##### MINISTERIO DE HACIENDA

#### Servicio de Impuestos Internos

##### VIII Dirección Regional Concepción

Extracto de resolución número 12.995 exenta.- Autoriza excepción régimen cambio sujeto IVA a Fruticola Santa Catalina Ltda. .... P.32

##### MINISTERIO DE JUSTICIA

Decreto número 1.888 exento.- Concede personalidad jurídica y aprueba estatutos a "Corporación Cultural Zaldivar", de Antofagasta ..... P.32

Decreto número 3.751 exento.- Concede personalidad jurídica y aprueba estatutos a "Círculo de Buzos Tácticos Tridente", de Valparaíso ..... P.33

##### MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

#### Subsecretaría de Transportes

#### Secretaría Regional Ministerial Región del Bío Bío

Resolución número 252 exenta.- Autoriza funcionamiento de terminal no urbano en la ciudad de Huépil, comuna de Tucapel ..... P.33

#### Subsecretaría de Telecomunicaciones

Decreto número 1.038.- Modifica concesión de radiodifusión sonora en frecuencia modulada para la localidad de Laja ..... P.33

Extractos de resoluciones números 1.564 y 1.565, exentas, de 2007. .... P.34

##### ESCRITURAS SOCIALES

#### Sociedades Anónimas

##### Constituciones

##### A

AMH Energía S.A. / Alumsystem S.A. / Aysén Farming S.A. y Aysén Trading S.A. .... P.35

##### C

Centro Para el Desarrollo Agrícola Manto Verde S.A. / Chilean Football Agency S.A. y Compac Sorting Equipment Chile S.A. .... P.35

Consultora Energía S.A. y Cunsa S.A. .... P.36

##### E

Eventos y Producciones Yes Group S.A. y Exportadora Agromar Sociedad Anónima ..... P.36

##### F

Fábrica de Espuma Plástica Faval S.A. .... P.36

##### H

Hidroeléctrica Laja S.A. .... P.36

##### I

Infinimex S.A. e Inmobiliaria Emaus S.A. .... P.36

Inversiones Melipal Sociedad Anónima / Inversiones Rojas S.A. / Inversiones San Francisco S.A. e Inversiones e Inmobiliaria San Claudio S.A. .... P.37

##### M

Minera Alto Pichasca S.A. .... P.37

Mining All Services S.A. .... P.38

##### P

Pacific Market S.A. .... P.38

##### W

Weiss Automation Chile S.A. .... P.38

#### Modificaciones

##### A

Agroinversiones del Sur S.A. .... P.38

##### C

CB Richard Ellis S.A. y Centros Comerciales Vecinales KRC Chile S.A. .... P.38

##### D

Dos Siglos S.A. .... P.38

##### E

Equipos de Transporte Sociedad Anónima ..... P.38

##### H

Hacienda El Cóndor S.A. .... P.38

Hendaya S.A. .... P.39

##### I

Inversiones Inmobiliarias Maluvieiro S.A. e Inversiones y Rentas Atik S.A. .... P.39

##### M

Muebles Fourcade S.A. .... P.39

##### P

Primus Insumos Médicos S.A. .... P.39

##### R

Radio Carolina, Viña del Mar S.A. y Rinasa Industrial S.A. .... P.40

##### S

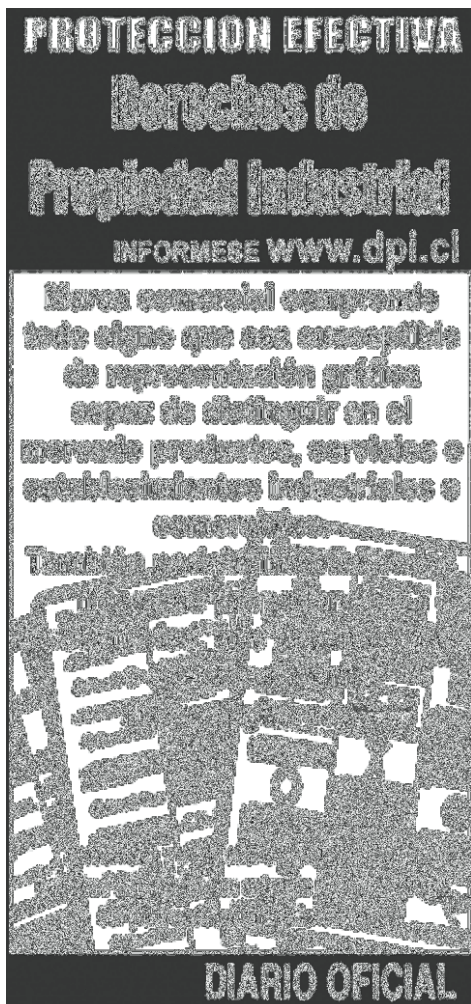
Sandvik Exploration Equipment S.A. / Sociedad Inmobiliaria Incolum S.A. y Sofnet Logicialis Chile S.A. .... P.40

<p><b>T</b></p> <p>Tuxpan Gestión S.A. .... P.40</p>	<p>Fábrica y Comercializadora Metal Design Limitada ..... P.46</p>	<p><b>Modificaciones</b></p>	<p>nales e Inversiones Witt y Gómez Limitada ..... P.58</p>	<p>Asesorías, Miguel Néctor Maturana Soto E.I.R.L. .... P.62</p>
<p><b>V</b></p> <p>VTR Globalcom S.A. / Vive Sociedad de Leasing Inmobiliario S.A. y Viña La Reserva de Caliboro S.A. .... P.41</p>	<p><b>H</b></p> <p>Holloway y Compañía Limitada ..... P.46</p>	<p><b>A</b></p>	<p><b>R</b></p>	<p><b>J</b></p>
<p><b>Disoluciones</b></p>	<p><b>I</b></p>	<p>Agrícola Cardone Hermanos I Limitada / Agrícola Cardone Hermanos II Limitada / Agrícola Cardone Hermanos III Limitada / Agrícola Cardone Hermanos IV Limitada / Agrícola San Francisco Limitada / Agrícola Santa Laura Limitada / Agrícola Trinitaria Limitada y Aliwen Consultores Ambientales Limitada ..... P.53</p>	<p>R &amp; J Ingeniería y Montaje Industrial Limitada / Rapallo Inversiones Limitada y Reyes y López Limitada ..... P.58</p>	<p>Jaime Yáñez Aplicación de Especialidades y Construcción E.I.R.L. .. P.62</p>
<p><b>E</b></p> <p>Empresas Almac S.A. .... P.41</p>	<p>Imagina &amp; Más Publicidad y Marketing Limitada / Impresiones Ploter Chile Limitada / Inmobiliaria Olga Jara e Hijos Ltda. e Inmobiliaria e Inversiones Los Tuliperos Limitada ..... P.46</p>	<p>Aminta Inversiones Limitada / Arte Natura Limitada / Asesorías e Inversiones San Agustín Limitada / Assin Capacitación Limitada y Auburn Limitada ..... P.54</p>	<p><b>S</b></p>	<p>Luis Hernán Pardo Valdivia, Educación E.I.R.L. .... P.63</p>
<p><b>I</b></p> <p>Inmobiliaria Costa Montemar Cuatros S.A. .... P.41</p>	<p>Inversiones Bezanilla Allende Limitada / Inversiones Globalnet Limitada / Inversiones K&amp;W Limitada / Inversiones Linver Limitada / Inversiones Miles Limitada / Inversiones Mipymetec Limitada e Inversiones Munired Limitada ..... P.47</p>	<p>CB Richard Ellis Limitada / Central Creativa Publicidad Limitada / Colmenares Santo Domingo Limitada / Comercial Bucalemu Limitada / Comercial Camuer Limitada y Comercial Globulus Limitada ..... P.54</p>	<p>S y C Comunicaciones Limitada y SCO Agrícola Limitada ..... P.58</p>	<p><b>P</b></p>
<p><b>Sociedades por Acciones</b></p>	<p>Inversiones RCM Limitada / Inversiones San Antonio Limitada / Inversiones San Clemente Limitada e Inversiones Zaria Limitada ..... P.48</p>	<p><b>C</b></p>	<p>Sanz y Cia. Limitada / Seagram de Chile, Comercial Limitada / Seguridad y Asesorías Limitada / Servicios de Compra Limitada / Servicios de Ingeniería Limitada / Servicios y Asesorías Anatech Limitada / Servicios y Logística Limitada / Sociedad Agrícola y Comercial Padre Hurtado Limitada y Sociedad Comercial Importadora y Exportadora RCD Limitada ..... P.59</p>	<p>Pedro Matthei E.I.R.L. / Producciones Yorky Godeliber Becerra Yáñez Empresa Individual de Responsabilidad Limitada y Promoción y Organización de Eventos Play On E.I.R.L. .... P.63</p>
<p><b>Constituciones</b></p>	<p><b>K</b></p>	<p>Comercial e Importadora Ferretería Cordero Limitada / Comercial y Ganadora Puerto Cisnes Limitada y Constructora CERCO Limitada ..... P.55</p>	<p>Sociedad Comercial Loan Limitada / Sociedad Constructora GEKA Limitada / Sociedad Eduardo Bustorf y Compañía Limitada / Sociedad Inmobiliaria Montemar Limitada / Sociedad Metalúrgica Metalcór Limitada / Sociedad de Inversiones El Álamo Limitada / Sociedad de Prestaciones Médicas Behnke y García Limitada / Sociedad de Profesionales Odontológicos Montemar Limitada y Sociedad de Servicios Habitacionales Gestión Urbana Limitada ..... P.60</p>	<p><b>R</b></p>
<p><b>S</b></p> <p>Sociedad de Inversiones por Acciones Stott SpA ..... P.42</p>	<p>K_Sant Papeles y Cartones Limitada ..... P.48</p>	<p><b>D</b></p>	<p><b>T</b></p>	<p><b>S</b></p>
<p><b>Modificaciones</b></p>	<p><b>M</b></p>	<p>Distribuidora Aladdin y Compañía Limitada ..... P.55</p>	<p>Tehmco Tuberías de Polietileno Convencional Limitada / Transportes Bio Maule Nacional Limitada y Transportes Santa Cruz Limitada ..... P.61</p>	<p>Seguridad Marcos Manuel Gundlach Hernández Empresa Individual de Responsabilidad Limitada y Servicios Periodísticos Mario Parada Cabezas E.I.R.L. .... P.63</p>
<p><b>C</b></p>	<p>MFA Servicios Gastronómicos y Compañía Limitada / Maestranza Masermecc Limitada / Mauricio Delgado y Compañía Limitada y Multiservicios y Seguridad Privada Gaes Limitada ..... P.48</p>	<p><b>E</b></p>	<p>Victoria Producciones Limitada ..... P.61</p>	<p><b>T</b></p>
<p>Caterpillar Power Generation Systems (Chile) SpA ..... P.42</p>	<p><b>O</b></p>	<p>Escalona Suárez Limitada ..... P.55</p>	<p><b>Disoluciones</b></p>	<p>Tania Arabella Figueroa Lavado E.I.R.L. y Transportes Carlos F. Mena Fuentes Empresa Individual de Responsabilidad Limitada ..... P.64</p>
<p><b>Otras Sociedades</b></p>	<p>Óscar Cabezas y Compañía Limitada y Oximetall M y H Limitada ..... P.49</p>	<p><b>G</b></p>	<p><b>I</b></p>	<p><b>Modificaciones</b></p>
<p><b>Constituciones</b></p>	<p><b>P</b></p>	<p>GABAR Comercializadora Limitada / Gastronómico Curry House Limitada / Gestión Óptima Limitada y Grace Química Compañía Limitada ..... P.55</p>	<p>Inversiones Padre Hurtado Limitada ..... P.61</p>	<p>Alfredo Figueroa Ramos, Librería y Distribuidora de Artículos de Escritorio e Insumos Computacionales E.I.R.L. .... P.64</p>
<p><b>A</b></p>	<p>Pecc Inversiones Limitada ..... P.49</p>	<p><b>H</b></p>	<p><b>S</b></p>	<p><b>C</b></p>
<p>ALCE 7 Sociedad Administradora Limitada / Agrícola Campos del Sur Limitada / Alberto Carvacho e Hijos Limitada / Aseo y Mantenimiento Industrial Fierro Hermanos Limitada y Asesorías e Inversiones Tunquen Limitada ..... P.42</p>	<p><b>R</b></p>	<p>Henríquez Dos Santos y Compañía Limitada ..... P.56</p>	<p>Sociedad Comercial Tucán Limitada y Sociedad Industrializadora y Comercializadora de Subproductos Cárneos Pacific Casings Limitada .... P.61</p>	<p>Capacitación Ester Marcela Pizarro Medina Empresa Individual de Responsabilidad Limitada ..... P.64</p>
<p>Asesorías en Informática Gestión Ti y Compañía Limitada ..... P.43</p>	<p><b>S</b></p>	<p>Importadora Ruz Limitada / Ingea, Ingeniería y Gestión Ambiental Limitada / Ingeniería Bustos y Compañía Limitada / Inmobiliaria Puerto Guadal Limitada / Inmobiliaria y Constructora El Mirador Limitada / Inversiones Kempis Limitada / Inversiones LAM Limitada e Inversiones Livorno Limitada ..... P.56</p>	<p><b>Empresas Individuales de Responsabilidad Limitada Ley N° 19.857</b></p>	<p><b>P</b></p>
<p><b>B</b></p> <p>Biodigestores Chile Limitada .... P.43</p>	<p>Saba y Saba y Compañía Limitada ..... P.49</p>	<p>Inversiones Los Ositos Limitada / Inversiones Miramar Limitada / Inversiones San Clemente Limitada / Inversiones Transfield Services (Chile) Holdings Limitada / Inversiones Transfield Services (Chile) Limitada / Inversiones y Asesorías Sepir Limitada e Inversora Los Notros Limitada ..... P.57</p>	<p><b>Constituciones</b></p>	<p>Paola Jeannette Kuimer Sagredo Empresa Individual de Responsabilidad Limitada ..... P.64</p>
<p><b>C</b></p>	<p>Servicios de Tecnología de Información y Comunicación Caracol Limitada / Setef Chile Limitada / Sociedad Agrosueros Limitada / Sociedad Agrícola, Ganadera y Forestal La Meseta Limitada / Sociedad Comercial Barreda e Hijos Limitada / Sociedad Comercial Casa del Accesorio Limitada / Sociedad Comercial F &amp; Y Limitada y Sociedad Comercial Rioseco y Salin Limitada ..... P.50</p>	<p>Jardín Infantil y Escuela Especial de Lenguaje Caramelos de Luz Limitada ..... P.57</p>	<p><b>A</b></p>	<p><b>PUBLICACIONES JUDICIALES</b></p>
<p>CG&amp;C Constructora Limitada / Carrasco Rojas Limitada / Castro y Loyola Servicios Médicos Limitada / Climaenergía Limitada y Comercial Las Brujas Limitada ..... P.43</p> <p>Comercial Mabe Chile Limitada / Comercial e Industrial Seguel e Hija Limitada / Comercial y Distribuidora La Portada y Compañía Limitada / Comercial y Transportes Neptuno Limitada / Comercialización y Estudios de Recursos Marinos Remifish Limitada y Comercializadora Maastricht Limitada ..... P.44</p> <p>Comercializadora de Productos del Mar Limitada / Constructora Santa Ana Limitada / Constructora e Inmobiliaria Ingecorp Limitada y Consultores para el Desarrollo y la Cultura Limitada .... P.45</p>	<p>Sociedad Comercial y Automotora Macumba Limitada / Sociedad Estética Acqua Limitada / Sociedad Prestadora de Servicios Indigo Limitada / Sociedad Santander y Correa Abogados Limitada / Sociedad de Inversiones Black Limitada y Sociedad de Inversiones Cy D Limitada ..... P.51</p>	<p><b>J</b></p>	<p>Asesorías e Inversiones Mobiliarias e Inmobiliarias Cristóbal Andrés Lira Tocornal E.I.R.L. .... P.61</p>	<p><b>C</b></p>
<p><b>E</b></p> <p>Empresa de Servicios a la Construcción Marín y Aguilera Limitada / Entidad Organizadora y Consultora Habitacional Vivienda Nueva Limitada y Escuela Especial de Lenguaje San Gabriel Limitada ..... P.45</p>	<p>Sociedad de Inversiones Los Rincónes Limitada / Sociedad de Inversiones Tierra Andina Limitada y Sociedad en Administración Mardones y Méndez Limitada ..... P.52</p>	<p><b>N</b></p>	<p>Christa Margarete Luise Otto Meyer, Administración y Explotación de Predios Agrícolas E.I.R.L. .... P.61</p>	<p>Comercial Soexpa Limitada y Constructora B &amp; B Ltda. .... P.64</p>
<p><b>F</b></p>	<p><b>T</b></p>	<p>Navarro, Barria &amp; Cárdenas Limitada y New Clean Service Limitada ..... P.57</p>	<p><b>C</b></p>	<p><b>I</b></p>
<p>Fabricación y Comercialización de Vestuarios Corporativos Limitada / Fusión Operador Logístico Limitada y</p>	<p>Tek-Winch Limitada y Transportes Fredes Limitada ..... P.52</p>	<p><b>P</b></p>	<p>Comercial Carmen Temer Gazalez E.I.R.L. / Construcción y Muebles, Luis Contreras Soto E.I.R.L. / Construcción y Obras Menores José Erico Díaz Hernández E.I.R.L. / Cristian Alfredo Wittig Grell Arquitecto E.I.R.L. / Cristian Acha Cartes Contratista E.I.R.L. y César Nicolás Alcaibar Buccione, Asesorías Tecnológicas E.I.R.L. .... P.62</p>	<p>Ingeniería y Construcción Rimesa S.A. .... P.64</p>
<p><b>F</b></p>	<p><b>Y</b></p>	<p>Pedro Melet e Hijos Limitada / Pemex Importadora y Exportadora Limitada / Profesionales e Inversiones Doctora Sonia Kunstmann Limitada y Profesio-</p>	<p><b>I</b></p>	<p><b>S</b></p>
<p></p>	<p>Yáñez e Inostroza y Compañía Limitada ..... P.52</p>	<p></p>	<p>Inmobiliaria María Isabel Muñoz E.I.R.L. e Instituto de Capacitación y</p>	<p>Soc. Comercial y Servicios Jacca S. Ltda. .... P.64</p>

**Muertes presuntas de:** Antipichun Curinao Leontina / Aroca Hermosilla Elias Omar / Castillo Palacios Ariel Hernán / Flores Opazo Octavio Enrique / Loncopán Caniqueo Mariano / Moreno Cyrano José Raúl y Segura Palacios José Quiterio ..... P.64

**Avisos de:** Inversiones Alto Codihue S.A. .... P.39  
Ministerio de Obras Públicas... Pp.37, 40, 41  
Servicios Marítimos y Ecológicos S.A. .... P.38  
Transportes y Comercial Línea Vitacura Centro S.A. .... P.36







Constitución Política de la República y legislación pertinente.

## TITULO II

### REQUISITOS PARA LA OBTENCION DE PERMISO

**Artículo 4°:** El solicitante deberá requerir ante la Dirección de Administración y Finanzas, Departamento de Rentas, un permiso de carácter semestral por un máximo de tres máquinas.

**Artículo 5°:** La referida solicitud deberá adjuntar la siguiente documentación:

- Certificación (original o fotocopia autorizada ante Notario) que acredite que la(s) máquina(s) cuya autorización de instalación se solicita, corresponden a un determinado modelo o tipo de máquina de destreza. Tal Certificación sólo puede ser otorgada por alguna de las entidades aludidas en el artículo 3° de la presente Ordenanza. Será causal de caducidad de la patente comercial la adulteración de este documento, sin perjuicio de efectuar las denuncias a las autoridades pertinentes.
- Deberá tener al día el pago de patente de local comercial, vigente y al día en su pago.
- La patente de local comercial en que se instalará la máquina no puede corresponder a expendio de bebidas alcohólicas.
- Presentar croquis de lugar en que se emplazarán las máquinas al interior del local, ubicación que no podrá entorpecer el acceso al local comercial.
- Acreditar instalación eléctrica independiente para la instalación de la(s) máquina(s) con certificación de instalador autorizado por SEC.
- Acreditar propiedad, arriendo o entrega en concesión de la máquina objeto de la solicitud, detallando el modelo de máquina a que corresponde, mediante documento original o fotocopia autorizada ante Notario.

**Artículo 6°:** Presentada la solicitud de autorización con la documentación requerida en el artículo precedente, será acogida a tramitación, en caso de faltar algún documento la solicitud se tendrá por no presentada.

**Artículo 7°:** Acogida a tramitación la solicitud respectiva, se requerirá informe a las Unidades pertinentes en caso de ser necesario.

**Artículo 8°:** Analizados los antecedentes favorablemente, se remitirán al Honorable Concejo Municipal, a fin de requerir su acuerdo para el otorgamiento o denegación de la solicitud de autorización de la(s) máquina(s) de destreza.

**Artículo 9°:** En el evento de otorgarse el permiso requerido, la Municipalidad la inscribirá en un Registro correlativo de inscripción, debiendo el solicitante mantener en lugar visible el permiso otorgado por el Municipio, en que conste el número de registro municipal, modelo de máquina, fecha de otorgamiento y vigencia del permiso y lugar en que debe emplazarse.

## TITULO III

### OBLIGACIONES Y PROHIBICIONES

#### Artículo 10°

- a) La mantención de máquinas de destreza al interior de un local comercial, será incompatible con el giro de expendio de bebidas alcohólicas.
- b) No se autorizará la instalación de máquinas en bienes nacionales de uso público o kioscos.
- c) No podrán instalarse máquinas de destreza en locales comerciales que tengan una distancia inferior a 100 metros de establecimientos educacionales. La distancia será medida en la misma forma que se aplican las disposiciones similares contenidas en la Ley sobre Expendio de Bebidas Alcohólicas.
- d) Los locales comerciales deberán tener a la vista un letrero que indique la prohibición del uso de máquinas de destreza por parte de menores de 14 años en cualquier horario y la prohibición de su uso en horario escolar, por parte de escolares de cualquier edad.
- e) Los derechos a pagar por concepto de autorización de instalación de la(s) máquina(s) de destreza, serán cobrados conjuntamente con la patente municipal, de conformidad a lo dispuesto en la Ordenanza Local de Derechos Municipales.

## TITULO IV

### INFRACCIONES Y SANCIONES

**Artículo 11°:** Corresponderá a la Dirección de Operaciones e Inspección, Departamento de Inspección, la fiscalización del

cumplimiento de la presente Ordenanza, sin perjuicio de la fiscalización que puedan ejercer las policías u otras autoridades competentes y cualquier infracción a la misma facultará a la Municipalidad para poner término inmediato al permiso otorgado, el que tendrá un carácter eminentemente precario.

Se considerará infracción grave a la presente Ordenanza, el impedir la fiscalización, o agredir verbal o físicamente al fiscalizador, siendo tal agresión física, causal de caducidad del permiso y de la patente comercial, debiendo ser denunciado al Tribunal o Fiscalía respectiva.

**Artículo 12°:** La existencia de máquinas de azar será denunciada a la Intendencia y a la Superintendencia de Casinos de Juego, sin perjuicio de efectuar las denuncias a la Fiscalía pertinente, poniendo a disposición de esta última las máquinas respectivas. Esta infracción será causal de caducidad de la patente comercial correspondiente.

**Artículo 13°:** En el evento que se detecte la existencia de máquinas de destreza que no cuenten con autorización, el fiscalizador procederá al retiro de las mismas y a efectuar la correspondiente denuncia ante el Juzgado de Policía Local competente. El Tribunal aplicará la sanción pertinente y resolverá sobre el destino de la máquina retirada. Esta infracción podrá ser sancionada por el Municipio con la caducidad de la patente de local comercial.

**Artículo 14°:** La Municipalidad estará facultada para caducar la autorización otorgada, cuando el funcionamiento de las máquinas de destreza alteren el normal funcionamiento o convivencia pacífica del sector, circunstancia que se entenderá acreditada por denuncias reiteradas, reclamos de Juntas de Vecinos, o informes emitidos por Fiscalía, Tribunales o Policía de Investigaciones o Carabineros de Chile. Para tales efectos, se requerirá acuerdo del Honorable Concejo Municipal.

**Artículo 15°:** La existencia de máquinas clandestinas, sea de azar o destreza, en locales comerciales o viviendas, será sancio-

nada (en caso de tratarse de un local comercial) con la inmediata clausura por no contar con patente municipal, sin perjuicio de efectuar, en ambos casos, el retiro de las mismas y realizar las correspondientes denuncias a Fiscalía o al Tribunal competente, poniendo tales máquinas a su disposición.

### Disposiciones Transitorias

**Primera:** La presente Ordenanza entrará en vigencia a contar del mes de Enero de 2008. Sin perjuicio de lo anterior, los comerciantes que posean máquinas de destreza instaladas sin autorización, dispondrán de un plazo de sesenta días para ajustarse a las disposiciones de la presente Ordenanza.

**Segunda:** En el evento que las máquinas existentes contravengan las disposiciones de la presente Ordenanza, la Municipalidad ordenará al comerciante que las posee, su retiro dentro del plazo de treinta días, bajo apercibimiento de que la Municipalidad proceda al retiro a costa del propietario, presumiendo como tal al titular de la patente comercial del local o propietario de la vivienda respectiva, sin perjuicio de cursar las denuncias respectivas al Juzgado de Policía Local.

3.- Publíquese en el Diario Oficial el texto de la Ordenanza Local de Máquinas de Destreza en que se pueda obtener ganancia de dinero para el usuario, que comenzará a regir a contar del 1 de enero de 2008.

Anótese, comuníquese y transcribese la presente ordenanza a todos las Direcciones y Unidades Municipales, al Juzgado de Policía Local de Peñalolén, publíquese, cúmplase y hecho, archívese.- Claudio Orrego Larraín, Alcalde.- Cecilia Jiménez Oyarzún, Secretaria Municipal (S).

Lo que comunico a Ud., para su conocimiento y fines pertinentes.- Cecilia Jiménez Oyarzún, Secretaria Municipal (S).

**www.dpi.cl** DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

**DIARIO OFICIAL**

**EFFECTIVA PROTECCION DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL**

- Marcas,
- patentes de invención,
- modelos de utilidad,
- dibujos y diseños industriales,
- esquemas de trazado o topografías de circuitos integrados,
- indicaciones geográficas y
- denominaciones de origen

**PUBLICACION**

Una vez aceptada a tramitación una Solicitud en el Departamento de Propiedad Industrial, el interesado debe efectuar una PUBLICACION en el Diario Oficial, instancia de divulgación de un TITULO representativo de ella.

**BENEFICIOS**

- Protección jurídica al titular
- Autorizar a terceros el uso de la marca mediante contratos de licencia
- Ejercer acciones penales y civiles por el uso malicioso de la marca